

**Code der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 20/2018

**Codice gara**

AOV/SUA-SF 20/2018

**Erkennungscode CIG: 74757185A6****Codice CIG: 74757185A6****Klarstellung Nr. 3****Chiarimento n. 3****Frage Nr.**

Bezugnehmend auf die Teilnahmevoraussetzungen laut Absatz d1) des Art. 3.5 – Teilnahmevoraussetzung der Ausschreibungsbedingungen, wird um Bestätigung ersucht, dass bei den gleichartigen Lieferungen, wie aus der Abbildung von Seite 12 des technischen Leistungsverzeichnisses ersichtlich, auch jene einbezogen werden können, welche Anwendungskomponenten des Krankenhaus- und territorialen Informationssystems sowie jenes der Allgemeinmedizin, der Plattformen für Telemedizin und der Informationssysteme für den Bürger enthalten, welche allesamt „zweckmäßig für die Einführung und Umsetzung der Integrierten Patientenakte“ sind.

In Erwartung einer Rückmeldung verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

**Antwort Nr. 3**

Die Abbildung auf Seite 12 beschreibt das gesamte Szenario der Integrationen und die Architektur des Informationssystems des Sanitätsbetriebs.

Für gleichartige Lieferungen bezieht man sich

**Domanda n. 3**

Con riferimento ai requisiti di partecipazione di cui al comma d1) dell'Art. 3.5 – Requisiti di partecipazione del disciplinare di gara, si chiede di confermare che tra le forniture analoghe possano essere annoverate, come si evince dalla figura a pag. 12 del Capitolato Tecnico di gara, quelle comprendenti componenti applicative dei sistemi informativi ospedalieri, territoriali e della medicina generale, delle piattaforme di telemedicina e dei sistemi informativi del cittadino, tutte "funzionali all'introduzione e all'implementazione della cartella clinica integrata".

In attesa di un riscontro in merito si porgono Cordiali Saluti

**Risposta n. 3**

La figura a pagina 12 descrive l'intero scenario delle integrazioni e l'architettura del sistema informativo dell'azienda sanitaria.

Per forniture analoghe ci si riferisce esclusivamente a forniture inerenti le



ausschließlich auf Lieferungen bezüglich den von der Ausschreibung vorgesehenen Komponenten (ESB, CDR, MPI, MUD, CMS, klinisches Portal, Bürgerportal), nicht auf die Gesamtzeit der Anwendungslösungen, aus welchen sich das Informationssystem des Sanitätsbetriebs zusammensetzt.

componenti oggetto di gara (ESB, CDR, MPI, MUD, CMS, portale clinico, portale del cittadino), non l'intero universo di soluzioni applicative che costituiscono il sistema informativo di un'azienda sanitaria.